



*Ambasciata d'Italia  
Lubiana*

## OSSERVATORIO ECONOMICO 47/2018

*7 dicembre*

*Red.: Vogrič*

### DATI MACROECONOMICI

- **Investimenti diretti esteri / Esportazioni e importazioni**

Secondo i dati dell'Ufficio nazionale di statistica, il valore degli investimenti diretti esteri nel Paese lo scorso anno ha raggiunto 13,7 miliardi di euro ed è stato del 5,4% più alto rispetto al 2016. La crescita è tuttavia inferiore alla media degli ultimi tre anni, quando oscillava fra il 12 ed il 15%. In aumento anche gli investimenti diretti sloveni all'estero, che nel 2017 hanno raggiunto 5,9 miliardi di euro (+2,9% rispetto all'anno prima); anch'essi sono stati leggermente inferiori alla crescita media nei precedenti tre anni (3,5%).

Nel 2017 sono aumentate anche le esportazioni e le importazioni di merci e servizi; rispetto all'anno precedente sono cresciute del 14%. Si tratta di una percentuale al di sopra della media se si considera che la crescita media nei tre anni precedenti è stata del 5,1% (esportazioni) e del 3,5% (importazioni).

### FINANZE

- **Banca centrale slovena**

Il Presidente della Repubblica Borut Pahor ha proposto l'economista Boštjan Vasle, che finora aveva ricoperto l'incarico di direttore dell'Ufficio governativo per le analisi macro-economiche e lo sviluppo/IMAD, a nuovo governatore della Banca centrale slovena. A pronunciarsi sarà ora l'Assemblea nazionale.

- **Riforma dell'eurozona**

Il Ministro sloveno delle Finanze, Andrej Bertoncelj, ha partecipato a Bruxelles alla riunione dei ministri delle finanze dell'area euro in formato allargato (UE27) in cui si è

discusso della riforma dell'eurozona. Sebbene il Ministro abbia ritenuto che l'accordo raggiunto sia un "passo avanti", ha aggiunto che i suoi contenuti, rispetto alle ambizioni iniziali, si sono svuotati, riporta il comunicato governativo. Al riguardo, anche l'odierno quotidiano Dnevnik parla di delusione.

I media sloveni riferiscono anche sull'incontro di martedì fra Bertone e il presidente della BEI Werner Hoyer, sull'eventuale partecipazione della banca nel finanziamento di progetti sostenuti dal Fondo europeo per gli investimenti strategici (FEIS) in Slovenia, in particolare del finanziamento della realizzazione della parte slovena della seconda canna del traforo autostradale delle Caravanche e della costruzione della linea ferroviaria Capodistria-Divaccia.

- **Proposta di correzione del bilancio 2019**

Nella sessione di ieri il governo ha approvato la proposta di innalzare il tetto massimo delle uscite di bilancio 2019, elevandolo da 9,7 miliardi a 10,1 miliardi di euro; sebbene la proposta sulle entrate di bilancio non sia stata ancora del tutto definita, l'Esecutivo prevede un aumento di esse rispetto a quanto previsto nel vigente bilancio, in linea con le previsioni dell'Ufficio per le analisi macroeconomiche/IMAD. Si prevede pertanto un'eccedenza di bilancio pari allo 0,3%, riporta l'agenzia di stampa STA.

## INFRASTRUTTURE

- **Nuovo tratto autostradale**

E' stato inaugurato venerdì l'ultimo tratto autostradale di 5,8 chilometri del collegamento fra il valico sloveno-austriaco di Šentilj/Spielfeld e il valico sloveno-croato di Gruškovje/Macelj (di 57 chilometri, da nord a sud), che rientra nel cd. corridoio Pyhrn fra Amburgo e Salonicco. La nuova infrastruttura consentirà un migliore decongestionamento del traffico soprattutto durante l'alta stagione turistica. I media riportano che la Slovenia dispone ora di 623 chilometri di autostrade.

- **Secondo traforo delle Caravanche**

TV Slovenia riferisce che la Commissione di stato per le revisioni ha escluso la società turca Cengiz Insaat dal procedimento per la realizzazione della parte slovena del secondo tunnel autostradale delle Caravanche fra la Slovenia e l'Austria; la società, che era stata scelta come miglior offerente, avrebbe fornito alla commissione esaminatrice documentazione non idonea; inoltre, nei confronti di uno dei suoi dirigenti sarebbero state inflitte sanzioni penali.

- **Porto di Capodistria**

I media, fra cui l'agenzia STA, riferiscono che il tribunale di Capodistria ha respinto la richiesta di risarcimento per 1,1 milioni di euro avanzata dall'azienda Luka Koper (gestore dello scalo portuale capodistriano) nei confronti dell'impresa italiana Costruzioni Generali Xodo. A giudizio di Luka Koper, il costruttore italiano nel 2014 non aveva svolto i lavori previsti (l'approfondimento dei fondali nel porto) entro la scadenza dei termini contrattuali; l'ammontare chiesto sarebbe la differenza nel prezzo che dovette pagare successivamente alla società olandese Van Oord, che eseguì i lavori di dragaggio. La stampa riporta che il tribunale ha trattato il caso come se si trattasse di difetto per i prodotti ed i servizi, prendendo in considerazione che la richiesta di risarcimento era stata presentata oltre i termini previsti.

- **Fondo europeo per gli investimenti strategici (FEIS)**

Il Delo scrive che la Slovenia si sta avvalendo scarsamente dei finanziamenti dal Fondo europeo per gli investimenti strategici (FEIS); in base al valore degli investimenti rapportati al PIL si trova solamente al 18° posto fra gli Stati UE. In quattro anni ha ricevuto finanziamenti FEIS solamente per tre progetti: per l'introduzione del pedaggio elettronico per mezzi pesanti con peso superiore alle 3,5 tonnellate, del valore di 51 milioni di euro, per il finanziamento di piccole medie imprese, del valore di 20 milioni, e per altre due imprese. Rimane incerto il finanziamento FEIS per il secondo binario Capodistria-Divaccia; mentre la Slovenia prepone che il FEIS fornisca garanzie al prestito della BEI e della banca slovena SID, la Commissione Europea ritiene diversamente. Fino a quando il progetto non avrà sembianze più concrete rimarrà "congelato", ha affermato il Vice Presidente della Commissione europea, Katainen.

## IMPRESE

- **Industria spaziale**

Sarà il sistema di lancio Vega, sviluppato e realizzato in Italia dalla società francese Arianespace, a mandare in orbita fra giugno e settembre del prossimo anno, dalla Guayana francese, il satellite sloveno Nemo HD (prodotto dal centro d'eccellenza sloveno Space.si), riporta il quotidiano Delo. Il relativo progetto è stato presentato venerdì scorso presso il Ministero dello Sviluppo economico e della Tecnologia dall'Ing. Marino Fragnito di Arianespace.

La Voce del Popolo 29.11.2018:

- **Futuro turco per la »Cimos Kinematika«**

Dopo intense consultazioni ha preso corpo la cessione della »Cimos Kinematika«, di proprietà dell'italiana »Palladio«, alla società turca »Kucukoglu Holding«. L'intesa precede la tutela dei posti di lavoro per i 46 dipendenti e il mantenimento dei programmi di produzione a Capodistria per i prossimi cinque anni. I Sindacati metalmeccanici e il Consiglio dei lavoratori hanno accolto con soddisfazione l'intesa, anche perchè è passata la maggioranza delle loro proposte, tendenti a scongiurare il rischio di licenziamenti e il trasferimento dei macchinari. Ritengono che i nuovi proprietari siano affidabili, esperti del settore con aziende che impiegano oltre mille dipendenti. I loro partner comprendono tra l'altro colossi automobilistici come la »Audi« e la »Toyota«, il riassetto aziendale della »Cimos«, completato nella scorsa primavera, porterebbe già risultati concreti. Gli utili netti ammonterebbero a 1,43 milioni di euro, con un giro d'affari stimato in 125 milioni.

## LAVORO

- **Manifestazione sindacale**

Circa 500 quadri sindacali, un numero significativo per un Paese come la Slovenia, hanno manifestato mercoledì davanti alla sede della Camera di commercio (GZS) a Lubiana per chiedere aumenti salariali e un'accelerazione delle trattative per il rinnovo dei contratti collettivi. La protesta, organizzata due importanti sigle sindacali (ZSSS e Pergam), coincide con il dibattito sull'aumento dello stipendio minimo che vede il

mondo del lavoro in contrapposizione con il mondo imprenditoriale. La parte sindacale insiste sul fatto che la favorevole congiuntura economica consente la realizzazione delle sue rivendicazioni.

## BANDI

*Bandi pubblicati sul sistema ExTender - [Link](#)*

### **Gara Servizi pubblici.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335102&IO=90>

### **Gara Apparecchiature mediche.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335100&IO=90>

### **Gara Monete e medaglie.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335101&IO=90>

### **Gara Apparecchiature mediche, prodotti farmaceutici e per la cura personale.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335098&IO=90>

### **Gara Falciatrici.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335105&IO=90>

### **Gara Trasporti postali su strada.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335099&IO=90>

### **Gara Indumenti ad uso professionale, indumenti speciali da lavoro e accessori.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335103&IO=90>

### **Gara Servizi assicurativi.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335120&IO=90>

**Gara Elettricità.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335110&IO=90>

**Gara Servizi per le imprese: servizi giuridici, di marketing, di consulenza, di reclutamento, di stampa e di sicurezza.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335109&IO=90>

**Gara Apparecchiature mediche, prodotti farmaceutici e per la cura personale.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335115&IO=90>

**Gara Servizi di manutenzione preventiva.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335118&IO=90>

**Gara Autobus e pullman.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335107&IO=90>

**Gara Servizi telefonici e di trasmissione dati.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335146&IO=90>

**Gara Manutenzione Locomotive e materiale rotabile e parti associate ferroviarie.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335147&IO=90>

**Gara Lavori di scavo e movimento terra.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335149&IO=90>

**Gara Apparecchiature mediche, prodotti farmaceutici e per la cura personale.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335145&IO=90>

**Gara Indumenti ad uso professionale, indumenti speciali da lavoro e accessori.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335160&IO=90>

**Gara Servizi di ideazione tecnica.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335167&IO=90>

**Gara Servizi di manutenzione di attrezzature per radiocomunicazioni.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335164&IO=90>

**Gara Supercomputer.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335168&IO=90>

**Gara Calzature protettive.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335170&IO=90>

**Gara Servizi di ingegneria.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335172&IO=90>

**Gara Apparecchiature mediche.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335174&IO=90>

**Gara Materiali per costruzione e articoli connessi.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335171&IO=90>

**Gara Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335173&IO=90>

**Gara Pianificazione di sviluppo ambientale urbano.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335200&IO=90>

**Gara Lavori di costruzione.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335198&IO=90>

**Gara Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**

<http://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=335207&IO=90>

---

Ambasciata d'Italia a Lubiana, Snežniška ulica 8, 1000 Ljubljana  
[www.amblubiana.esteri.it](http://www.amblubiana.esteri.it); [stampa.lubiana@esteri.it](mailto:stampa.lubiana@esteri.it)  
tel. (00386) 1 426 2194